



# HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD Spartan Chemical Company, Inc.

Fecha de revisión 27-jul-2015

## 1. IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO Y LA EMPRESA

**Identificador del producto**

**Nombre del producto:**  
**Product Number:**  
**Uso recomendado:**  
**Usos contraindicados**

**RINSE FREE STRIP**  
0082  
Solución de decapado  
Para Uso Industrial e Institucional Solamente

Rinse free strip  
finish and wax  
Liquidator, spartan  
(spanish)

**Empresa:**

Spartan Chemical Company, Inc.  
1110 Spartan Drive  
Maumee, Ohio 43537 USA  
800-537-8990 (Business hours)  
[www.spartanchemical.com](http://www.spartanchemical.com)

**Número de teléfono de emergencia disponible las 24 horas:**

**Medical Emergency/Information:** 888-314-6171  
**Transportation/Spill/Leak:** CHEMTREC 800-424-9300

## 2. Identificación de riesgos

**Clasificación GHS**

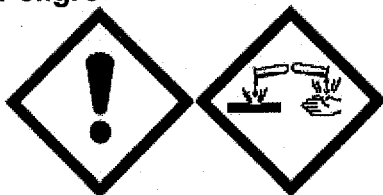
Toxicidad aguda, inhalación (vapores) Categoría 4  
corrosión/irritación cutánea Categoría 1  
Daño/irritación grave de los ojos Categoría 1

**GHS Elementos de la etiqueta**

**Palabra de advertencia**

**Símbolos:**

**Peligro**



**Declaraciones sobre riesgos**

**NOCIVO SI SE INHALA.**  
Causa graves quemaduras en la piel y graves daños en los ojos.

**Declaraciones de precaución**

**Prevención**

Se debe usar solo en exteriores o en un lugar bien ventilado.  
No respire gases, vapores ni vaporizaciones.  
Lávese a fondo las manos y cualquier expuesto piel después de la manipulación.  
Use guantes de protección. Use protección para el rostro / los ojos. Use prendas de protección.

**Respuesta**

**-Ojos**

**LLAME INMEDIATAMENTE A UN CENTRO DE ENVENENAMIENTO O A UN MÉDICO.**  
**SI ENTRA EN CONTACTO CON LOS OJOS:** Enjuáguese cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quítese las lentes de contacto, si las tiene puestas y es fácil hacerlo. Siga enjuagándose.

**-Piel**

**SI ENTRA EN CONTACTO CON LA PIEL (o el cabello):** Quítese inmediatamente todas las prendas contaminadas. Enjuáguese la piel con agua o la ducha. Lave las prendas contaminadas antes de volver a usarlas.

**-Inhalación:**

**-Ingestión:**

**-Tratamiento específico:**

**SI SE INHALA:** Traslade a la víctima para que respire aire fresco en una posición cómoda.  
**SI SE INGIERE:** Enjuáguese la boca. NO induzca el vómito.  
Ver Hoja de Datos de Seguridad Sección 4: "Medidas de Primeros auxilios" para obtener información adicional.

<b>Almacenamiento:</b>	Debe guardarse en un lugar cerrado con llave.
<b>Eliminación:</b>	Disponer de el contenido y el recipiente de acuerdo con las locales, estatales y federales regulaciones .
<b>Riesgos Sin Otra Clasificación:</b>	No aplicable
<b>Información adicional:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nocivo si se ingiere</li> <li>• El contacto dañino puede no causar dolor inmediato.</li> <li>• Nocivo si es absorbido por la piel.</li> <li>• La inhalación de los vapores o niebla puede causar irritación o daños a las vías respiratorias.</li> <li>• Mantenga lejos del alcance de los niños.</li> </ul>

### 3. Composición/información sobre los ingredientes

nombre de la sustancia química:	N.º de CAS	% de peso
water	7732-18-5	60-100
2-butoxyethanol	111-76-2	10-30
propylene glycol monomethyl ether	107-98-2	1-5
monoethanolamine	141-43-5	1-5

Identidad química específica y / o porcentaje exacto de la composición ha sido retenida como secreto comercial.

### 4. Medidas de primeros auxilios

<b>-Contacto con los ojos</b>	SI ENTRA EN CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuáguese cuidadosamente con agua durante al menos 15 minutos. Quítese las lentes de contacto, si las tiene puestas y es fácil hacerlo. Siga enjuagándose. LLAME INMEDIATAMENTE A UN CENTRO DE ENVENENAMIENTO O A UN MÉDICO.
<b>-Contacto con la piel:</b>	Quítese inmediatamente todas las prendas contaminadas y los zapatos. Enjuáguese la piel con agua o la ducha durante al menos 15 minutos. LLAME INMEDIATAMENTE A UN CENTRO DE ENVENENAMIENTO O A UN MÉDICO. Lave las prendas contaminadas antes de volver a usarlas. Deseche o destruir los zapatos contaminados.
<b>-Inhalación:</b>	Traslade a la víctima para que respire aire fresco en una posición cómoda. LLAME INMEDIATAMENTE A UN CENTRO DE ENVENENAMIENTO O A UN MÉDICO. Llame a un centro de envenenamiento o a un médico si no se siente bien.
<b>-Ingestión:</b>	Enjuáguese la boca. NO induzca el vómito. LLAME INMEDIATAMENTE A UN CENTRO DE ENVENENAMIENTO O A UN MÉDICO. Nunca le dé algo por boca a una persona inconsciente.
<b>Nota para médicos</b>	Se debe tratar de forma sintomática.

### 5. Medidas para combatir incendios

<b>Medios extintores adecuados:</b>	Uso, Sustancia química seca, Dióxido de carbono, Pulverización de agua (niebla), Espuma resistente al alcohol
<b>Riesgos específicos que surgen de la sustancia química</b>	El producto seco puede quemarse. Los productos de combustión son tóxicos.
<b>Productos de combustión peligrosos</b>	Puede incluir Monóxido de carbono Dióxido de carbono y otros vapores tóxicos gasesor.
<b>Equipo de protección y precauciones para las personas que combaten incendios</b>	Usar MSHA / NIOSH equipo de respiración autónomo (SCBA) y ropa protectora completa. Enfriar los recipientes expuestos al fuego con agua pulverizada.

### 6. Medidas contra la liberación accidental

<b>Precauciones personales:</b>	Evite el contacto con la piel, los ojos o las prendas. Use equipo de protección personal, según sea necesario.
<b>Precauciones ambientales</b>	No enjuague el derrame en el suelo, hacia dentro de tormenta alcantarillas o cuerpos de agua.
<b>Métodos de limpieza:</b>	Evite fugas o derrames adicionales si es seguro hacerlo. Contenga y recoja el derrame con material absorbente no combustible (por ejemplo, arena, tierra, tierra de diatomeas, vermiculita) y colóquelo en un recipiente para su eliminación de acuerdo con las reglamentaciones locales o nacionales (consulte la sección 13).

### 7. Manipulación y almacenamiento

<b>Consejos sobre manipulación segura</b>	Manipule de acuerdo con las buenas prácticas de higiene y seguridad industrial. Lave bien después de su manipulación. Debe mantenerse lejos del calor, chispas, llamas abiertas y superficies calientes. — Prohibido fumar.
<b>Condiciones de almacenamiento</b>	Mantenga los recipientes bien cerrados en un lugar seco, fresco y bien ventilado. Debe mantenerse fuera del alcance de los niños. Debe evitar que se congele.

### 8. controles de exposición/protección personal

#### Límites de exposición ocupacional

nombre de la sustancia química:	ACGIH TLV	OSHA PEL	NIOSH
2-butoxyethanol 111-76-2	TWA: 20 ppm	TWA: 50 ppm TWA: 240 mg/m <sup>3</sup> (vacated) TWA: 25 ppm (vacated) TWA: 120 mg/m <sup>3</sup> (vacated) S* S*	IDLH: 700 ppm TWA: 5 ppm TWA: 24 mg/m <sup>3</sup>
propylene glycol monomethyl ether 107-98-2	STEL: 150 ppm TWA: 100 ppm	(vacated) TWA: 100 ppm (vacated) TWA: 360 mg/m <sup>3</sup> (vacated) STEL: 150 ppm (vacated) STEL: 540 mg/m <sup>3</sup>	TWA: 100 ppm TWA: 360 mg/m <sup>3</sup> STEL: 150 ppm STEL: 540 mg/m <sup>3</sup>
monoethanolamine 141-43-5	STEL: 6 ppm TWA: 3 ppm	TWA: 3 ppm TWA: 6 mg/m <sup>3</sup> (vacated) TWA: 3 ppm (vacated) TWA: 8 mg/m <sup>3</sup> (vacated) STEL: 6 ppm (vacated) STEL: 15 mg/m <sup>3</sup>	IDLH: 30 ppm TWA: 3 ppm TWA: 8 mg/m <sup>3</sup> STEL: 6 ppm STEL: 15 mg/m <sup>3</sup>

<b>Controles de ingeniería:</b>	Proporcione una buena ventilación general. Si las prácticas de trabajo genera polvo, humos, gases, vapores o nieblas que exponen a los trabajadores a los productos químicos por encima de los límites de exposición ocupacional, ventilación local, u otros controles de ingeniería deben ser considerados. Estaciones de lavado de ojos y duchas deben ser fácilmente accesibles en zonas donde se manipula el producto.
---------------------------------	---

#### Equipo de protección personal

<b>Protección para el rostro y los ojos:</b>	Utilizar gafas salpicadura. Para condiciones de uso severas, use una cara de escudo sobre las gafas.
<b>Skin and Body Protection:</b>	Use guantes de goma u otros guantes resistentes a productos químicos y botas resistentes a los solventes y alcalinos. El uso de otro equipo de protección debe ser considerada con el fin de prevenir o minimizar el contacto con este producto.
<b>Protección respiratoria</b>	No se requiere con el uso esperado. Si los límites de exposición en el trabajo o si una irritación respiratoria se produce, el uso de un respirador NIOSH/MSHA aprobado, adecuado para las condiciones de uso y los productos químicos en la Sección 3, debería considerarse.
<b>Consideraciones generales de higiene:</b>	Lávese a fondo las manos y cualquier expuesto piel después de la manipulación. Consulte 29 CFR 1910.132-138 para mayor orientación.

### 9. Propiedades físicas y químicas

Condición física:	Líquido
Color	Claro
Olor	Menta fragancia
pH	11.8-12.4
Punto de fusión/punto de congelación	No hay información disponible
Punto de ebullición y rango de ebullición	94 °C / 201 °F
punto de inflamación	> 94 °C / > 201 °F ASTM D56
velocidad de evaporación	< 1 (Acetatos de butilo =1)
Inflamabilidad (sólido, gas)	No hay información disponible
Límites superiores de inflamabilidad	No hay información disponible
Límite inferior de inflamabilidad:	No hay información disponible
Presión de vapor	No hay información disponible
Densidad de vapor	No hay información disponible
Gravedad Específicas	0.994
Solubilidad(es)	Soluble en agua
Coefficiente de distribución:	No hay información disponible
temperatura de ignición automática	No hay información disponible
Temperatura de descomposición	No hay información disponible
Viscosidad	No hay información disponible

### 10. Estabilidad y reactividad

<b>Reactividad</b>	Este material se considera que es no reactivo en condiciones normales de uso.
<b>Estabilidad química</b>	Estable en condiciones normales.
<b>Posibilidad de reacciones peligrosas</b>	No se espera que ocurra con la manipulación y almacenamiento normal.
<b>Condiciones que deben evitarse</b>	Temperaturas extremas y luz directa del sol.
<b>Materiales incompatibles:</b>	Agentes oxidantes fuertes. Ácidos fuertes.
<b>Productos de descomposición peligrosos:</b>	Podría incluir monóxido de carbono, dióxido de carbono (CO <sub>2</sub> ) y otros gases o vapores tóxicos.

### 11. Información toxicológica

<b>Posibles rutas de exposición:</b>	Ojos, piel, ingestión, inhalación.
<b>Síntomas de exposición:</b>	
<b>-Contacto con los ojos</b>	Dolor, enrojecimiento, hinchazón de la conjuntiva y daño al tejido. El contacto con los ojos puede causar un daño permanente.
<b>-Contacto con la piel:</b>	Dolor, enrojecimiento, formación de ampollas y quemaduras químicas posible.
<b>-Inhalación:</b>	Irritación o daño a las membranas mucosas de las vías respiratorias. La inhalación de vapores en altas concentraciones puede causar irritación en el sistema respiratorio.
<b>-Ingestión:</b>	Daño o quemaduras químicas en la boca, garganta y estómago. El dolor, las náuseas, los vómitos y la diarrea.
<b>Inmediatos, Tardías, Crónicas Efectos</b>	
Información del producto	Datos no disponibles o insuficientes para la clasificación.
toxicidad crónica:	Puede causar efectos adversos en la médula ósea y el sistema hematopoyético. Puede causar efectos hepáticos adversos.
Efectos sobre los Órganos de Destino	Sangre. sistema nervioso central. -Ojos. Sistema hematopoyético. riñón. Hígado. Sistema Respiratorio. -Piel.
<b>Medidas Numéricas de Toxicidad</b>	
Las siguientes estimaciones de la toxicidad aguda (ATE) se calculan sobre la base del documento del GHS.	
Estimación de toxicidad aguda de la mezcla (ATEmix) (oral)	2807 mg/kg
Estimación de toxicidad aguda de la mezcla (ATEmix) (cutáneo)	5462 mg/kg

Estimación de toxicidad aguda de la mezcla (ATEmix) (inhalación, polvo o vaporización) 10.1 mg/l

Estimación de toxicidad aguda de la mezcla (ATEmix) (inhalación, vapor) 14.5 mg/l

#### Toxicidad Aguda Información Sobre los Componentes

nombre de la sustancia química:	Oral LD50	Cutánea LD50:	Inhalation LC50
water 7732-18-5	> 90 mL/kg ( Rat )	no disponible	no disponible
2-butoxyethanol 111-76-2	= 470 mg/kg ( Rat )	= 2270 mg/kg ( Rat ) = 220 mg/kg ( Rabbit )	= 2.21 mg/L ( Rat ) 4 h = 450 ppm ( Rat ) 4 h
propylene glycol monomethyl ether 107-98-2	= 5200 mg/kg ( Rat )	= 13000 mg/kg ( Rabbit )	= 54.6 mg/L ( Rat ) 4 h > 24 mg/L ( Rat ) 1 h
monoethanolamine 141-43-5	= 1720 mg/kg ( Rat )	= 1 mL/kg ( Rabbit ) = 1025 mg/kg ( Rabbit )	no disponible

**carcinogenicidad** Ninguno de los componentes presentes en el 0,1% o más se enumeran como carcinógenos por ACGIH, IARC, NTP u OSHA.

## 12. Información ecológica

### Ecotoxicidad

nombre de la sustancia química:	Algas/plantas acuáticas	Peces	Toxicidad para microorganismos	Crustáceos
2-butoxyethanol 111-76-2	no disponible	1490: 96 h Lepomis macrochirus mg/L LC50 static 2950: 96 h Lepomis macrochirus mg/L LC50	no disponible	1698 - 1940: 24 h Daphnia magna mg/L EC50 1000: 48 h Daphnia magna mg/L EC50
propylene glycol monomethyl ether 107-98-2	no disponible	20.8: 96 h Pimephales promelas g/L LC50 static 4600 - 10000: 96 h Leuciscus idus mg/L LC50 static	no disponible	23300: 48 h Daphnia magna mg/L EC50
monoethanolamine 141-43-5	15: 72 h Desmodesmus subspicatus mg/L EC50	227: 96 h Pimephales promelas mg/L LC50 flow-through 3684: 96 h Brachydanio rerio mg/L LC50 static 300 - 1000: 96 h Lepomis macrochirus mg/L LC50 static 114 - 196: 96 h Oncorhynchus mykiss mg/L LC50 static 200: 96 h Oncorhynchus mykiss mg/L LC50 flow-through	no disponible	65: 48 h Daphnia magna mg/L EC50

**Persistencia y degradabilidad** No hay información disponible.

**Bioacumulación:** No hay información disponible.

**Otros efectos adversos** No hay información disponible

## 13. Consideraciones para la eliminación

**Eliminación de residuos** Debe desecharse de acuerdo con las reglamentaciones federales, estatales y locales.

**Contaminated Packaging:** Debe desecharse de acuerdo con las reglamentaciones federales, estatales y locales.

## 14. Información de transporte

**DOT** No Reglamentado

**Nombre de embarque adecuado** Non-Hazardous Product

**Disposiciones especiales** El envío descripciones pueden variar según el modo de transporte, las cantidades, tamaño del paquete, y / o el origen y el destino. Consulte con un experto en materiales peligrosos transporte capacitado para obtener información específica de su situación.

**IMDG:** No Reglamentado  
**Nombre de embarque adecuado** Non-Hazardous Product

### 15. información sobre reglamentaciones

**TSCA Estado:** (Sustancias Tóxicas Ley de Control de la Sección 8 (b) Inventario)

Todas las sustancias químicas de este producto están incluidos o exentos de la lista de inventario de TSCA de sustancias químicas.

**SARA 313**

Este producto contiene las sustancias siguientes en la lista:

**2-butoxyethanol**

N.º de CAS 111-76-2 applies to R-(OCH<sub>2</sub>CH<sub>2</sub>)<sub>n</sub>-OR', where n = 1, 2, or 3, R=Alkyl C7 or less, or R = Phenyl or Alkyl substituted phenyl, R' = H or Alkyl C7 or less, or OR' consisting of Carboxylic acid ester, Sulfate, Phosphate, Nitrate, or Sulfonate, Chemical Category N230

**Categorías de riesgo de SARA**

**311/312**

Riesgo agudo para la salud:	Sí
Riesgo crónico para la salud:	n.º
Riesgo de incendio:	Sí
Riesgo de liberación repentina de presión	n.º
Peligro reactivo	n.º

**Proposición de California 65:**

Este producto no está sujeto a requisitos de advertencia bajo la Proposición 65 de California.

### 16. información adicional

<b>NFPA</b>	Riesgos a la salud: 2	Inflamabilidad: 0	Inestabilidad: 0	Propiedades físicas y químicas N/A
<b>HMIS</b>	Riesgos a la salud: 2*	Inflamabilidad: 0	Riesgos físicos 0	

Fecha de revisión 27-jul-2015  
 Reasons for Revision: Section 14 y 15

**Descargo de responsabilidad**

La información proporcionada en esta Hoja de datos de seguridad del material es correcta, a nuestro leal saber y entender, en la fecha de su publicación. La información se diseñó únicamente como pauta para la manipulación, el uso, el procesamiento, el almacenamiento, la eliminación y la liberación seguros y no se debe considerar como garantía o especificación de calidad. La información se refiere solo al material específico mencionado y es posible que no sea válida para el material usado en combinación con otros materiales o en otros procesos, salvo que se especifique lo contrario en el texto.

End of Safety Data Sheet